

KINH TƯỜNG

Saṅṅāsutta · AN 7.27

Pāli gốc + bản Anh Bhikkhu Sujato (CC0)

LƯU Ý: Tài liệu này chưa phải bản dịch tiếng Việt. Thư viện giữ nguyên Pāli và bản Anh nguồn mở để bảo đảm đúng nguồn và quyền tái sử dụng.

Nguồn định danh: SuttaCentral · Aṅguttara Nikāya 7.27
Bản Anh: Bhikkhu Sujato · Numbered Discourses · CC0 (scpub5)

PĀLI GỐC - SAÑÑĀSUTTA

Āṅguttara Nikāya 7.27

Saññāsutta

“satta vo, bhikkhave, aparihāniye dhamme desessāmi. taṃ suṇātha, sādhu kaṃ manasi karotha, bhāsissāmi”ti.

“evaṃ, bhante”ti kho te bhikkhū bhagavato paccassosum. bhagavā etadavoca:

katame ca, bhikkhave, satta aparihāniyā dhammā? yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū aniccasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū anattasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū asubhasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū ādīnavasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū pahānasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū virāgasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

yāvakīvañca, bhikkhave, bhikkhū nirodhasaññaṃ bhāvēssanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni.

“yāvakīvañca, bhikkhave, ime satta aparihāniyā dhammā bhikkhūsu ṭhassanti, imesu ca sattasu aparihāniyesu dhammesu, bhikkhū sandissanti; vuddhiyeva, bhikkhave, bhikkhūnaṃ pāṭikañkhā, no parihāni”ti.

ENGLISH - BHIKKHU SUJATO

Numbered Discourses 7.27

Perceptions

“Mendicants, I will teach you seven principles that prevent decline. Listen and pay close attention ... And what are the seven principles that prevent decline? As long as the mendicants develop the perception of impermanence ...

not-self ...

ugliness ...

drawbacks ...

giving up ...

fading away ...

cessation, they can expect growth, not decline. As long as these seven principles that prevent decline last among the mendicants, and as long as the mendicants are seen following them, they can expect growth, not decline.”

NGUỒN VÀ GIẤY PHÉP

Pāli: AN 7.27 – Saññāsutta; đối chiếu định danh SuttaCentral và bản Pāli công khai.

English: Bhikkhu Sujato, Numbered Discourses (Aṅguttara Nikāya), SuttaCentral.

License: Creative Commons Zero (CC0), publication record scpub5.

The English source uses ellipses to abbreviate repeated wording; this PDF preserves that source convention.